



GRANIT
QUALITY PARTS

Betriebsanleitung

Digitaler Weidezaunspannungsprüfer

580580479



Vor der Inbetriebnahme ist diese Betriebsanleitung gründlich zu lesen und zu beachten.
Zum späteren Gebrauch muss diese Betriebsanleitung aufbewahrt werden.




Originalbetriebsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Betriebsanleitung und Symbolbeschreibung	3
2	Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften	3
2.1	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
2.2	Spezifische Sicherheitshinweise	4
2.3	Personalqualifikationen	5
3	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
4	Technische Daten	5
5	Bedienung	6
5.1	Inbetriebnahme	6
5.2	Spannungsprüfung	6
6	Wartung und Pflege	7
7	Lagerung und Transport	8
8	Entsorgung	8
9	EG-Konformitätserklärung	9
10	Garantie	10
11	Adressen	10
12	Impressum	10

1 Zu dieser Betriebsanleitung und Symbolbeschreibung

Die Informationen in dieser Betriebsanleitung sind wie folgt gekennzeichnet:

- | | |
|---|---|
|  | Falsche Bedienung kann zu schweren Verletzungen oder dem Tode führen. |
|  | Falsche Bedienung oder Fahrlässigkeit können zu Verletzungen, Sachschäden führen. |
|  | Hinweise und Tipps zum Betrieb. |

- Zahlen in Abbildungen (1, 2, 3 ...) beziehen sich auf die entsprechenden Zahlen in Klammern (1), (2), (3) ... im benachbarten Text auf Positionsnummern in Tabellen.
- Handlungsanweisungen, bei denen die Reihenfolge beachtet werden muss, sind durchnummeriert (1., 2., 3., ...).
- Auflistungen, sind mit einem Punkt gekennzeichnet (•, •, ...).

2 Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Betriebsanleitung wurde so erstellt, dass Sie sicher mit Ihrem Gerät arbeiten können.
- Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme ganz durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Diese Betriebsanleitung richtet sich an Personen mit technischen Grundkenntnissen im Umgang mit Geräten wie dem hier beschriebenen.
- Wenn Sie noch keinerlei Erfahrung mit einem solchen Gerät haben, sollten Sie zunächst erfahrene Personen zur Hilfe nehmen.
- Bewahren Sie alle mit dem Gerät gelieferten Unterlagen auf, damit Sie sich bei Bedarf informieren können. Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle Garantiefälle auf.
- Wenn Sie das Gerät einmal verleihen oder verkaufen sollten, geben Sie alle mitgelieferten Unterlagen mit.
- Beachten Sie die Bedienungs- und Wartungshinweise, die Sie dieser Anleitung entnehmen können.
- Defekte Geräte sind unverzüglich Instand zu setzen, um den Schadensumfang gering zu halten und die Sicherheit des Gerätes nicht zu beeinträchtigen.
- Die Systemkomponenten dürfen nur im Rahmen der in dieser Betriebsanleitung festgelegten Bedingungen eingesetzt und betrieben werden.
- Nachrüstungen, Veränderungen oder Umbauten der Geräte sind grundsätzlich untersagt. Sie bedürfen auf jeden Fall der Rücksprache und schriftlichen Freigabe des Herstellers.

- Sollten sich im Betrieb (Rest-) Gefahren und Risiken zeigen, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben werden, ist der Betreiber verpflichtet, diese dem Hersteller mitzuteilen.

▲ WARNUNG

Eine Nichtbeachtung der nachfolgenden Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen mit hohen Sach- und Personenschäden führen !

2.2 Spezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur von geschulten Personen benutzt werden. Beachten Sie bei sämtlichen Tätigkeiten die berufsgenossenschaftlichen Vorschriften für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, sind die Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, wenn mit Spannungen größer 35 V DC oder 16 V eff. AC gearbeitet wird. Diese Werte stellen nach DIN VDE die Grenze der noch berührbaren Spannungen dar. Die Werte gelten für die landwirtschaftlichen Anwendungsbereiche.
- Das Gerät darf nur an den dafür vorgesehenen Griffbereichen angefasst werden, die Anzeigeelemente dürfen nicht verdeckt werden.
- Wartungsarbeiten die nicht in dieser Dokumentation beschrieben sind dürfen nur von ausgebildeten Service-Technikern durchgeführt werden.
- Bei Modifikationen oder Veränderungen des Gerätes ist die Betriebssicherheit nicht mehr gewährleistet.
- Der Erdspeiß darf nicht mit geöffnetem Batteriefach eingesetzt werden.
- Beim Einsetzen des Erdspeiß, dürfen keine spannungsführenden Teile berührt werden.
- Batterien müssen vor dem Einsatz überprüft und bei Bedarf gewechselt werden.
- Bei auslaufenden Batterien darf das Gerät nicht weiter genutzt werden, bevor es von unserem Kundendienst überprüft wurde.
- Die Batterieflüssigkeit (Elektrolyt) ist stark alkalisch und elektrisch leitend. Verätzungsgefahr! Falls Batterieflüssigkeit mit Haut oder Kleidung in Kontakt geraten sollte, müssen die betroffenen Stellen sofort gründlich mit viel Wasser gespült werden. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mit viel Wasser aus und suchen einen Arzt auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in aggressiver Atmosphäre.
- Schützen Sie das Gerät vor permanenter direkter Sonneneinstrahlung.
- Das Gerät dient nur zur Anzeige des Spannungsbereiches und ist nicht für Messzwecke geeignet.
- Testen Sie unmittelbar vor und nach jeder Benutzung die Funktionalität des Spannungsprüfers. Der Spannungsprüfer darf nicht verwendet werden, wenn die Funktion einer oder mehrerer Anzeigen auf dem Spannungsprüfer ausfällt oder die Funktionsfähigkeit des Gerätes nicht eindeutig zu erkennen ist.

2.3 Personalqualifikationen

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen die 5 Sicherheitsregeln beherrschen (1 Freischalten, 2 Gegen Wiedereinschalten sichern, 3 die Spannungsfreiheit feststellen, 4 Erden und kurzschließen, 5 unter Spannung stehende benachbarte Teile abdecken), sowie den Spannungsprüfer unter Einhaltung sicherer Arbeitsverfahren verwenden. Des Weiteren sich der Gefahren bewusst sein, die beim Arbeiten mit Elektrogeräten in feuchter Umgebung entstehen können. Präventive Maßnahmen zum Schutz vor direkter Berührung der stromführenden Teile treffen.

3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur für die Gleichspannungsmessung an Weidezäunen im Messbereich von 1.000 bis 12.000 V eingesetzt werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, bei Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit. Eigenmächtige Umbauten am Gerät sind verboten.

4 Technische Daten

Parameter	Wert
Spannungsanzeige	1.0 = 1.000V bis 12.0 = 12.000V AC/DC
Spannungsprüfung	automatisch
Anzeigetoleranz	-30 % bis 0 % des angezeigten Wertes
Anzeigeverzögerung	< 0,1 s LED
Frequenzbereich	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	0,1 W
Stromaufnahme	0,01 A
Maximal zulässige Messzeit für Spannungen	30 s
Ruhezeit zwischen Spannungsmessungen	10 Minuten
LED Anzeige ab	> 8 V DC
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C
rel. Luftfeuchtigkeit	max. 85 %
Überspannungskategorie	CAT III - 600 V
Schutzart	IPX2
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	175 x 25 x 70 mm
Batterie	1 x 9,0 V AAA
Gewicht	240 g
Sicherheitsvorgaben	EN 55032:2015 EN 55035:2017 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

5 Bedienung

⚠️ WARNUNG

Ein Stromschlag kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Personen führen! Das Gerät darf nur von unterwiesenen Personen unter Beachtung aller aufgeführten Sicherheitshinweise verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

Elektrischer Schlag durch unzureichende Isolierung. Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und ordnungsgemäße Funktion. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, setzen Sie das Gerät nicht mehr ein.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Ihre Hände feucht oder nass sind!

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Batteriefach oder das Gehäuse offen sind.

⚠️ WARNUNG

Elektrischer Schlag durch Berührung stromführender Teile. Berühren Sie keine stromführenden Teile. Sichern Sie benachbarte stromführende Teile durch Abdecken oder Abschalten ab.

HINWEIS

Testen Sie vor jeder Messung die Funktion des Gerätes an einer bekannten Spannungsquelle.

5.1 Inbetriebnahme

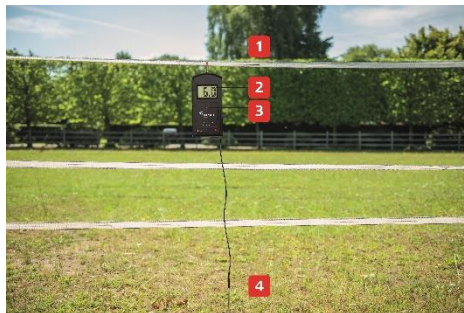
Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.

Setzen Sie die Batterie (1 x 9 V AAA-Batterie) polungsrichtig in das Batteriefach ein.

Verschließen Sie das Batteriefach wieder mit dem zuvor abgenommenen Deckel.

Überprüfen Sie vor jeder Spannungsprüfung die zuverlässige Funktion des Gerätes an einer bekannten Spannungsquelle.

5.2 Spannungsprüfung



1. Stecken Sie den Erdspeiß (4) in das Erdreich.
2. Halten Sie die Prüfspitze (1) gegen den Weidezaundraht
3. Betätigen Sie dauerhaft den Druckknopf (3) um eine Messung durchzuführen.
4. Lesen Sie den Messwert auf dem Display (2) ab. z.B. 6.0 = 6.000 V

⚠️ WARNUNG

Berühren Sie bei der Ausführung der Messung nur den Druckknopf des Gerätes und niemals den Erdspeiß, das Zuleitungskabel, das Erdreich oder Bestandteile des Weidezaunes.

Es besteht ansonsten die Gefahr einer Körperdurchströmung mit lebensgefährlichen Folgen.

Nach einer Körperdurchströmung muss grundsätzlich ein Arzt aufgesucht werden.

⚠️ WARNUNG

Personen mit aktiven Implantaten, wie z.B. Schrittmachern, etc. sollten die Spannungsmessung nicht ausführen.

Besprechen Sie die Arbeitsausführung vor der Durchführung mit ihrem Arzt.

⚠️ VORSICHT

Falls die Sicherheit des Anwenders nicht gewährleistet werden kann, muss das Gerät abgeschaltet und gegen unbeabsichtigte Nutzung gesichert werden.

HINWEIS

Die Zaunspannung sollte mindestens 2.0 = 2.000V betragen, um eine Hütesicherheit zu gewährleisten.

⚠️ WARNUNG

Bei Messwerten über 12.000 V (12.0) erfolgt die Anzeige „HI“ im Display!!

6 Wartung und Pflege

Das Messgerät benötigt bei einem bestimmungsgemäßen Betrieb keine besondere Wartung.

Beim Eintreten einer Fehlfunktion ist die laufende Messung unverzüglich abzubrechen und vor dem erneuten Einsatz das Gerät durch einen Fachmann prüfen zu lassen.

- Die Durchführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten ist grundsätzlich nur von entsprechend qualifizierten Personen durchzuführen.
- Achten Sie auf die Originalität der Ersatz- und Verschleißteile
- Die Durchführung von Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie die Behebung von Funktionsstörungen sind grundsätzlich nur bei entnommenen Batterien und im spannungsfreien Zustand zulässig.
- Verbindungselemente sind regelmäßig auf festen Sitz zu prüfen und ggf. nachzuziehen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Verwenden Sie keine Sprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel, sondern nur klares Wasser zum Anfeuchten des Tuches.

⚠️ VORSICHT

Nicht-Einhaltung der Wartungsangaben kann zu schweren Personenschäden und Benutzungsbeeinträchtigungen führen.

HINWEIS

Die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln oder Hochdruckreiniger und Wasserstrahl können die Oberfläche des Gehäuses und des Displays beschädigen.

7 Lagerung und Transport

Prüfen Sie den Zustand des Gerätes immer vor der Lagerung und führen die Pflegearbeiten vor der Stillsetzung aus, damit ihr Prüfgerät schnell wieder einsatzbereit ist.

8 Entsorgung

Die getrennte, umweltgerechte Entsorgung von Materialien fördert die Wiederverwertbarkeit von Wertstoffen. Deshalb ist nach Ablauf der gewöhnlichen Gebrauchsdauer das Gerät selbst und alle dazu gehörenden Einzelteile inklusive der Verpackung der wiederverwertenden Wertstoffsammlung zu zuführen.

Verpackung, Gerät und Zubehör bestehen aus recyclingfähigen Materialien und sind dementsprechend zu entsorgen.

Stellen Sie sicher, dass ein ausgedientes Gerät vor der Entsorgung unbrauchbar gemacht wird.

▲ VORSICHT

Sollten Sie nicht über die notwendigen Fachkenntnisse verfügen, beauftragen Sie einen Fachmann mit der Demontage und der Entsorgung. **VERLETZUNGSGEFAHR!**

!!! Beachten Sie grundsätzlich die regionalen Entsorgungsvorschriften !!!

10 Garantie

Es gelten die Garantiebestimmungen der Firma Wilhelm Fricke SE, welche in den Verkaufsdokumenten sowie der gültigen Fassung der AGB zu finden sind.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Kundendienstleitung des Unternehmens.

11 Adressen

Verkauf / Kundendienstleitung /
Ersatzteil-Verkauf:

Tel.: +49 (4281) 712 712
Fax: +49 (4281) 712 700

Post- und Lieferanschrift:

Wilhelm Fricke SE
Zum Kreuzkamp 7
DE-27404 Heeslingen

12 Impressum

Originalbetriebsanleitung für den digitalen Zaunprüfer
Hersteller: Wilhelm Fricke SE - DE-27404 Heeslingen
1. Auflage Juli 2020
©2020 Wilhelm Fricke SE
Nachdruck, auch auszugsweise, nur nach schriftlicher Genehmigung der Firma Wilhelm Fricke SE.
Alle in diesem Handbuch genannten Bezeichnungen von Erzeugnissen sind Warenzeichen der jeweiligen Firmen.
Gedruckt auf Papier aus chlor- und säurefreien gebleichtem Zellstoff.